

3.-12.  
februar  
2013

# Prebudi mistično v sebi

MEDNARODNI PUSTNI FESTIVAL PTUJ, SLOVENIJA



## *kurentovanje*

### program

 Ptuj



# kurentovanje

EtnoFest

KarnevalFest

ArtFest



## Prebudite mistično v sebi

Mističnost etnografskega obredja je težko opisljiva kategorija iz preprostega razloga, ker so sama mistična stanja zavesti z besedo težko opisljiva. Besede kot simboli imajo namreč sporočilni pomen le takrat, če je človek, ki sprejema besedno sporočilo, sposoben podoživeti mistično izkušnjo. Ker besede ne morejo nadomestiti izkušnje, je nujno, da vsak posameznik sam doživi mistično v sebi. Človek, obogaten z mistično izkušnjo, lažje in celoviteje išče odgovore na večna vprašanja: od kdo smo, kdo smo in kakšno je naše poslanstvo. Mistična stanja privedejo človeka do stanja, ko sebe doživlja kot neločljivi del celote, ko meje med človekom in svetom v duhu izginejo.

ČASTNI POKROVITELJ 53. KURENTOVANJA NA PTUJU  
**HENRY VAN DER KROON, PREDSEDNIK FECC**

Organizator prireditve: **Konzorcij Kurent**, ki ga sestavljajo Mestna občina Ptuj, Perutnina Ptuj d.d. in Sava turizem, d.d.,  
zanje dr. Štefan Čelan, župan Mestne občine Ptuj

Izvedba prireditve: **Javne službe Ptuj d.o.o.**, zanje mag. Alen Hodnik, direktor  
Princ karnevala 2013: **Princ Miroslav Slodnjak**, vitez Dornavski

Lokacija Karnevalske dvorane: **Učni center ŠC Ptuj na Vičavi** (bivša vojašnica na Vičavi)

Predsednik organizacijskega odbora 53. Kurentovanja na Ptuj: **Branko Brumen**

Izvršni koordinator: **Alenka Rižner**

Strokovni sekretar: **Maja Glaser Bedenik**

Koordinator povork: **Peter Poplatnik**

Koordinator protokola: **Damijan Plajnšek**

Koordinator za tuje skupine: **Romana Križanič**

Koordinator za varnost in logistiko: **Robert Brkić, Slavko Kolar**

Koordinator strokovnega posveta: **ZRS Bistra, dr. Klavdija Rižnar**

Koordinator trženja: **RDO, Matija Brodnjak**

Vodja karnevalske dvorane: **Dušan Ris (PP Gostinstvo)**

Koordinator karnevalske dvorane: **Branko Černenšek**

Koordinator za mednarodne odnose: **Milena Turk**

Koordinator moderatorjev: **Miha Masten**

Program v mestu: **Iva Ferlic (JSKD, Ol Ptuj), Maja Glaser Bedenik, Alenka Rižner, Milan Trol.**  
Prikazi na Slovenskem trgu so organizirani v sodelovanju z  
Mestnim gledališčem Ptuj

Medijski partnerji in pokrovitelji: **Radio tednik Ptuj, Večer, PeTV, Radio Center,**  
**RTV SLO – Regionalni studio RTV Maribor, Žurnal 24**

Komunikacijska podpora: **Dialog-si.net d.o.o.**

Novinarsko središče: **Mestna hiša, Mestni trg 1 (od 2. februarja 2013 dalje)**

Oblikovanje: **s.kolibri**

Foto: **Foto Langerholc, Črtomir Goznik, Erik Školiber,**  
**Fototeka Pokrajinskega muzeja Ptuj – Ormož, arhivi nastopajočih**

Tisk: **Ptujska tiskarna**

Do teh stanj zavesti pa lahko pridemo po različnih poteh in s pomočjo različnih orodij. Med pomembna orodja in obredja, ki nam lahko omogočajo dostop do mistične izkušnje, sodijo tradicionalne pustne maske, ki domujejo na Ptuj in njegovi okolici. Pravilno razumevanje in vrednotenje te bogate dediščine nam lahko ponuja lepšo prihodnost. Poslanstvo posameznih etnografskih pustnih likov je prvenstveno povezano s čim bolj celovitim dojetjem soodvisnosti človeka od celotnega stvarstva.

Prizadevanje organizatorjev kurentovanja in opravljanje vsakoletnih pustnih obredij je potrebno razumeti predvsem kot kulturni proces, ki pomaga graditi celovitejši odnos človeka do mikro- in makrokozmosa.

Želja vseh nas, ki vsako leto med svečnico in pepelnico vstopamo v ta čudoviti svet mističnosti, je, da bi moč mističnosti začutilo čim več ljudi, ki jih srečamo na naši poti. Po mističnem doživetju ima človek občutek ugodja, enovitosti, celosti in izpolnjenosti. Občutek mu daje moč in voljo do življenja in dela. Ljudje čutijo hvaležnost zaradi izkušnje; pogosto se ta občutek hvaležnosti kaže v vseobsegajoči ljubezni do vseh in vsega, doživljanju sveta kot lepega in dobrega, v želji storiti kaj dobrega za svet, poplačati dobro z dobrim. Človek pride do spoznanja, da je veliko več sreče in notranjega miru onkraj materialnega, kjer je dajati pomembnejše od prejemati.

Dr. Štefan Čelan,  
župan Mestne občine Ptuj

JAVNE SLUŽBE PTUJ

MESTNA OBČINA PTUJ



SAVA  
HOTELS & RESORTS  
TERME PTUJ



I FEEL SLOVENIA



## Kurent in Kurentovanje na poti v UNESCO

Že 53 let se Ptuj vsako leto med svečnico in pepelnico odene v karnevalske festivalne barve in postane središče tega dela sveta. V minulega pol stoletja je kurentovanje postalo najodmevnejša in najbolj množična kulturno - etnološka prireditve v Sloveniji in Srednji Evropi. V okviru 52. Kurentovanja in partnerstva Ptuja v EPK 2012 smo, ob rekordih s 150 prireditvami, 20.000 udeleženci iz 18 držav in 150.000 obiskovalci uspeli realizirati strateški cilj z vpisom kurentovih obredij v register nesnovne kulturne dediščine Slovenije.

Kurentovanje 2013 se je simbolično pričelo že 11. 11. 2012 ob 11:11, ko smo na Ptuj, tako kot drugje v Evropi, pričeli karnevalsko sezono z inauguracijo Princa karnevala, ki bo v pustnem času vladal Ptuj. Novi Princ karnevala je postal Miroslav Slodnjak iz Dornave, ki bo, kot novost, dve leti nosil naziv »Vitez Dornavski«.

Kurentovanje 2013 bo obsegalo tri že uveljavljene in programsko obogatene tematske sklope, **EtnoFest**, **KarnevalFest** in **ArtFest**, katerih preplet predstavlja presežno vrednost v evropskem FECC karnevalsko-kulturnem prostoru. Osrednja novost in nadgradnja programa je namenjena mladim, na katere želimo prenesti izjemno pustno kulturno dediščino in tradicijo. Pod okriljem prireditve Mladi v **ArtFest** in **EtnoRockFest** akciji bodo ustvarjali na področju glasbene, plesne, gledališke, likovne in fotografske umetnosti.

Kurentovanje 2013 bo obeležilo tudi 140. obletnico prve mestne pustne povorke na Ptuj. Organizirali bomo novo prireditev »Mestni pustni korzo«, ki bo na pustno soboto povedla Prince karnevalov in urbane pustne maske po ulicah in trgih, z zaključkom na tradicionalni dobrodelni »Obarjadi« in večernem Velikem karnevalskem balu v karnevalski dvorani.



Tradicionalni Mednarodni FECC **EtnoFest** z otvoritveno povorko 3. februarja in 53. Mednarodni KarnevalFest na pustno nedeljo, 10. februarja, ostajata največja prikaza tradicionalnih pustnih likov in mask ter obredij s ptujskega območja, Slovenije in tujine ter bosta zagotovo upravičila sloves največjega FECC pustnega festivala etnološke in karnevalske dediščine v Sloveniji in širšem mednarodnem prostoru. Karnevalski festivali so žlahtno tradicionalno pustno obredje in plemenito jih je soustvarjati, saj predstavljajo avtentično zibelko kulturne identitete in dediščine vsakega posameznika, mesta, okolja in naroda.

Kurentu in kurentovanju želimo zagotoviti UNESCO varovanje nesnovne kulturne dediščine, dvigniti zavedanje o njej na lokalni, nacionalni in mednarodni ravni ter s tem utrditi spoštovanje te dediščine.

Zato verjamem, da se nam je vredno pridružiti v času kurentovanja, prebuditi v sebi mistično moč kurent(ovan)ja, žlahtne pustne dediščine in tradicije ter karnevalskega duha in nam z zavestnim soustvarjanjem pomagati pri tem plemenitem poslanstvu.

Branko Brumen,  
predsednik organizacijskega odbora Kurentovanja 2013  
in podpredsednik FECC

## 14. Princ karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski

14. Princ karnevala predstavlja osebnost Dornavskega viteza iz rodu Pesniških gospodov. Kot veleva tradicija, med njegove osrednje naloge sodi predstavljanje Ptuj na karnevalskih prireditvah doma in na tujem ter prevzem oblasti od ptujskega župana v času kurentovanja.

Miroslav Slodnjak iz Dornave, rojen leta 1961, je poročen in oče dveh hčera, dijakinje in študentke. Že petnajst let skupaj z ženo Anico uspešno vodita lastno podjetje - avtoservis (avto ličarstvo in avto kleparstvo). Miroslav Slodnjak sicer aktivno deluje v Etnografskem društvu Cigani Dornava. Že leta 1970 se je kot pustni lik »Cigana« udeležil ptujskega karnevala. To tradicijo nadaljuje še danes in si aktivno prizadeva, da bi se pustni lik dornavskega Cigana ohranil, saj je izvirna in le za Dornavo značilna pustna šema. Društvo se z likom Ciganov predstavlja na številnih prireditvah doma in v tujini.

Ob jubilejnih 50. kurentovanju je bil Miroslav Slodnjak organizator skupine 50 oračev iz Dornave, ki so skupaj z domačo godbo na pihala nastopili na Ptuj. Obenem je bil eden izmed pobudnikov za ustanovitev društva Vitezi Pesničarji in je tudi njegov predsednik. Namen društva je skrb za ohranjanje naravne, kulturne in tehnične dediščine v občini Dornava in je zadnja leta doseglo zavidljivo raven.

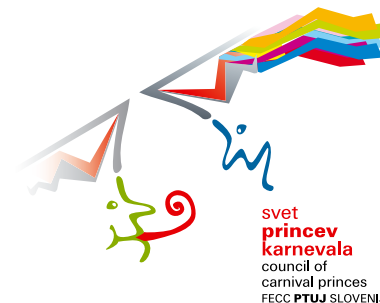
Poleg vseh delovnih obveznosti vedno najde čas tudi za sovaščane, bil je občinski svetnik, deluje pa tudi na cerkvenem področju. Kot vinogradniku mu je bila zaupana skrb za potomko mariborske najstarejše trte - modre kavčine, ki so jo na Čušekovi domačiji v Dornavi zasadili leta 2009.



14. princ ptujškega karnevala  
2013



Miroslav Slodnjak - vitez Dornavski







## Dragi Ptujčani,

Z velikim zadovoljstvom sprejemam vlogo častnega pokrovitelja Kurentovanja 2013. Veliko spominov me veže na Ptuj, na to čudovito mesto, kjer sem se zmeraj počutil kot doma, hkrati pa me je gostoljubnost ljudi in njihovo prijateljstvo zmeraj močno presunilo.

Karnevalska tradicija tega kraja je z uveljavitvijo izbora princev karnevala, ki nedvomno dajejo vašemu karnevalu poseben zagon, pridobila veliko. Osebnostno menim, da je ptujski karneval najpomembnejši v Sloveniji.

Veselim se srečanja z vami, saj se bom osebno mudil na Ptujju med 10. in 13. februarjem 2013.

Želim vam čudovit in vesel karneval!

YASSOU YASSOU YASSOU



Henry Ferdinand van der Kroon  
Mednarodni predsednik FECC  
Častni pokrovitelj Kurentovanja 2013



## Vsebina

- 12 Osrednje prireditve 53. Kurentovanja - Mednarodnega pustnega festivala Ptuj, pustne prireditve in dogodki
- 36 Program v karnevalski dvorani
- 44 Kulinarična ponudba v času kurentovanja
- 46 Fašenki in drugi dogodki v okolici
- 48 Parkirišča na Ptujju



Organizatorji si pridržujemo pravico do spremembe programa.  
Za morebitne napake se opravičujemo.





*kurentovanje*

**Prebudi  
mistično v sebi**



Od 15. januarja do 15. marca

### FOTO NATEČAJ »PREBUDI MISTIČNO V SEBI«

V sodelovanju z Razvojnim centrom Ptuj bo potekal natečaj za mlade nadobudne fotografe, ki bodo s svojimi fotografijami izražali del prenosa etnografske tradicije na mlade in uresničevali projekt »Mladi v ArtFest akciji«. Fotografski natečaj se bo zaključil z razstavo, katere otvoritev bo 15. marca 2013, v prostorih CID-a Ptuj. Izbrani natečajniki bodo sodelovali s Stojanom Kerblerjem, starostno slovenske fotografije, Suzano Lovrenko, študentko fotografije in Špelo Težak, koordinatorko projekta.



Sobota, 26. in nedelja, 27. januar

Večnamenska dvorana Spuhlja, od 9. do 17. ure

### 21. TRADICIONALNI SEJEM RABLJENE KORANTOVE OPREME

Koranti in kuranti prodajajo, izmenjujejo in dopolnjujejo kurentovo opremo.

Nedelja, 27. januar

Dvorec Dornava, ob 9. uri

### PRINČEVA NEDELJA – SREČANJE PRINCEV KARNEVALA V DVORCU DORNAVA

Princi bodo svoje že tradicionalno srečanje letos doživeli na malce drugačen način. Aktualni princ, Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski, bo gostitelj vseh dosedanjih princev v baročnem dvorcu Dornava. Princi in vabljeni častni gostje se bodo zbrali ob 9. uri v baročnem dvorcu, ob 10. uri bo sledila promenade do cerkve sv. Doroteje, kjer bo sledila sv. maša, slavnostni spreved do prinčeve rezidence, skupno fotografiranje in srednjeveška pojedina z igrami in zabavnim programom.

Od 31. januarja do 22. februarja

Galerija Magistrat, Razstavišče FO.VI 2, Mestno gledališče Ptuj

### MEDNARODNI SLIKARSKI IN FOTOGRAFSKI EX TEMPORE PTUJ KARNEVAL 2013

Največja likovna in fotografska prireditev v času kurentovanja na mednarodni ravni. Tematika EX TEMPORA 2013 bo karnevalsko obarvana, vendar bo slikarjem in fotografom prepuščena možnost ustvarjanja na prosto temo. Slikarji bodo lahko svoje slikarske podlage žigosali od 31. januarja do 7. februarja po vsej Sloveniji in v Italiji, Avstriji ter na Hrvaškem.

Velika otvoritev razstav, ki bodo postavljene v Galeriji Magistrat in razstavišču FO.VI 2 v Mestnem gledališču Ptuj ter podelitev nagrad, bosta v petek 8. februarja, ob 14. uri pred Mestno hišo na Ptuj.

Razstavi bosta postavljena na ogled do petka, 22. februarja 2013.

Od 2. do 12. februarja

Mestni trg

### PUST ZA MLADE

Otroci se bodo našemljeni in s pustno vsebino vsak dan predstavljali obiskovalcem in popestrili kulturno-zabavne dogodke in turistično ponudbo v pustnem času. (Vrtec Ptuj)

Prav tako bodo otroci iz vrtca in osnovnih šol na Ptuj z ustvarjalnimi izdelki okrasili pročelja in notranjost stavb, izložbe trgovin in lokalov in tako prispevali k pustni podobi mesta.

Sobota, 2. februar

Mestno gledališče Ptuj, ob 10. in 11.30 uri

### TAKŠNEGA CIRKUSA PA ŠE NE

»Takšnega cirkusa pa še ne« je vesela gledališka predstava za otroke, v kateri cirkuški palčki Miško, Gusti, Kala in Floki s pomočjo čarobne cirkuške skrinje pripravijo nepozabno cirkuško doživetje.

Ptujski Europark, ob 12. uri

### SLOVESNO IZOBEŠANJE KARNEVALSKIH ZASTAV FECC IN KURENTOVANJA

Slavnostno izobešanje zastav v organizaciji Turističnega društva Ptuj v »Ptujskem Europarku« in starem mestnem jedru Ptuja.

Mestna hiša na Ptuj, ob 13. uri

### OTVORITEV NOVINARSKEGA SREDIŠČA

V novinarskem središču bodo novinarjem na razpolago kontaktne osebe, različni tehnični pripomočki in vse informacije o 53. pestrem pustnem in karnevalskem dogajanju na Ptuj. Novinarsko središče bo obratovalo vsak dan od 2. do 12. februarja, v pritličju Mestne hiše Ptuj, Mestni trg 1, Ptuj.

Budina pri Ptuj, domačija 2. princa karnevala Matevža Zokija, ob 24. uri

### 12. TRADICIONALNI KURENTOV – KORANTOV SKOK

Začetek pustnega časa na Ptuj, ko si po tradiciji kurenti – koranti na ta dan prvič nadenejo zvonce, s katerimi zablešajo ob ognju in s tem začnejo s svojim poslanstvom odganjanja zime in zla v zameno za pomlad, srečo in dobro letino.

Dornava pri Ptuj, ob 24. uri v gasilskem domu Mezgovci pri Dornavi

### 6. PRVA BRAZDA

Domači orači skupaj z domačimi in okoliškimi skupinami oračev ob 24. uri simbolično zaorjejo prvo brazdo od Gasilskega doma v Mezgovcih od Občine Dornava ter tako naznanijo začetek pustnih dni. (organizator: Turistično etnografsko društvo Lúkari Dornava)

Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Muzikafe, Vrazov trg, ob 20. uri

### **RUDI BUČAR ISTRABEND**

Večkratni nagrajenec festivala Slovenska popevka bo predstavil svojo novo zgoščenko, na kateri poudarja svoje istrske korenine. Zasedbo dopolnjujeta prekaljena glasbenika Janez Dovč na harmoniki in Goran Krmac na tubi.

Bar Divino Ptuj, ob 20. uri

### **SKOK V PUSTNI ČAS**

Zanimivo uvodno pustno dogajanje s plesom v maskah z DJ-jem in pestro ponudbo.

Hotel Mitra, ob 18. uri

### **PUSTNA MITRA PO BAVARSKO**

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvoku bavarske glasbe.

Kavarna Evropa

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.



Nedelja, 3. februar

Mestni trg, ob 12. uri

### **ETNO ROCK FEST / MLADA LANGA**

Langa, Mišo in Jože Kontrac dajeta poudarek prenosu tradicionalne dediščine na mlade, kar je vodilo letošnjega kurentovanja. Ob otvoritveni slovesnosti bodo mladi intuziastični glasbeniki predstavili dediščino svojih prednikov.

Na letošnjih predstavitev v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



Mlada Langa

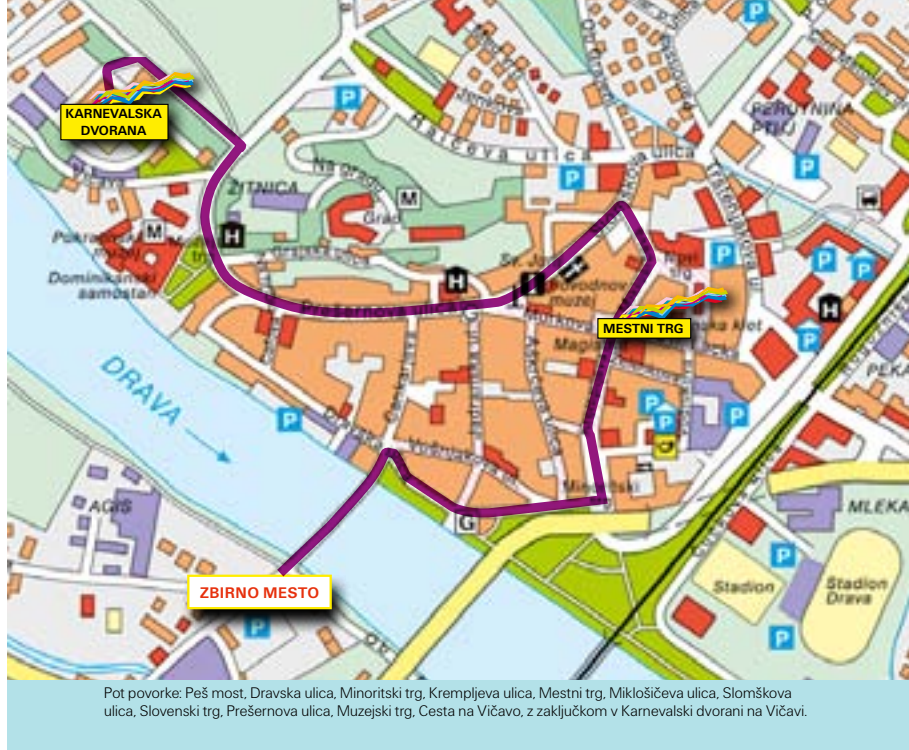
Mestni trg, ob 14. uri

### **OTVORITVENA SLOVESNOST 53. KURENTOVANJA S PREDAJO OBLASTI PRINCU KARNEVALA IN MEDNARODNIM FECC ETNOFEST SREČANJEM TRADICIONALNIH PUSTNIH LIKOV IN MASK**

Uvod v največjo pustno-etnografsko prireditev v Sloveniji s simbolično predajo oblasti med županom Mestne občine Ptuj, dr. Štefanom Čelanom in štirinajstim ptujskim princem karnevala, Miroslavom Slodnjakom, vitezom Dornavskim, ki bo v času pusta vodil »mestno oblast«. Temu bo sledila povorka mednarodnega FECC EtnoFest srečanja tradicionalnih pustnih likov in mask ptujskega območja, Slovenije in 8. držav z več kot 1.500 udeleženci. Zaključek EtnoFest-a bo v karnevalski dvorani z VLADOM KRESLINOM in MALIMI BOGOVI.







**Qlandija Ptuj, ob 10. uri**

### **OTVORITEV RAZSTAVE OB 30. LETNICI DELOVANJA DRUŠTVA KORANTOV POETOVIO PTUJ**

Otvoritev razstave pregleda delovanja kurentov Poetovio Ptuj skozi trideset letno obdobje delovanja. Na otvoritveni slovesnosti razstave bo nastopil Pihalni orkester Slovenske vojske.

Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

**Grand hotel Primus, Dvorana Tacit, od 15. do 16. ure**

### **VILI SE PRIPRAVLJA NA PUSTOVANJE**

Pustno obarvane delavnice za otroke in starše v družbi Vilija in njegovih prijateljev.

**Grand hotel Primus – Klub Gemina XIII., ob 19. uri**

### **MODNA REVIIJA PUSTNIH MAŠKAR**

Predstavitve karnevalskih pustnih likov, ki so soustvarjali tradicijo ptujskega kurentovanja preteklih let s primesmi modnega oblikovanja pustno karnevalskih likov Sanje Veličković in pustnih modnih pričesk Frizerskega studia Frizi.

**Hotel Mitra, ob 18. uri**

### **PUSTNA MITRA PO BAVARSKO**

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvoku bavarske glasbe.

**Kavarna Evropa**

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.



**Ponedeljek, 4. februar**

**Mestno gledališče Ptuj, ob 9. in 11. uri**

### **GREGORJEVO ČUDEŽNO ZDRAVILO**

Gledališka predstava za otroke govori o »omi« - babici, ki rada ukazuje, o očetu znanstveniku in o Gregorju, ki se na smrt dolgočasi in predvsem o čudežnem zdravilu.

**Kava bar Florjan, Mestni trg**

### **RAZSTAVA FOTOGRAFIJ KURENTA IN PUSTNIH LIKOV / RAZSTAVA PUSTNIH KROFOV**

V času od 4. do 12. februarja, bo potekala razstava fotografij na temo »Pustni čas na Ptuj« in razstava pustnih krofov. Fotografije bo prispeval foto atelje Kosi in različni amaterski fotografi. Razstava pustnih krofov bo pripravljena v sodelovanju z društvi kmečkih žena iz Ptuja in okolice.

**Knjižnica Ivana Potrča Ptuj**

### **PUSTNI KROFI – TEMATSKA RAZSTAVA**

V knjižnici bo pred Študijskim oddelkom potekala tematska razstava »Pustni krofi«. Razstava bo na ogled do 12. februarja.

**Pošta Ptuj, ob 10. uri**

### **FILATELISTIČNA RAZSTAVA**

Filatelistično društvo Ptuj bo ob priložnostni razstavi izdalo spominsko kuverto, priložnostni žig in spominsko znamko.

**Mestni trg, od 16.30 do 18. ure**

**Slovenski trg, od 17. do 18. ure**

### **KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN ETNOGRAFSKIMA LIKOMA POKAČ IN RUSA**

Prikazi tradicionalnih etnografskih likov in skupin, skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih skupin, ljudskih pevcev in godcev, folklornih skupin, osnovnošolcev, otrok iz vrtca in drugih animatorjev. Zbrane bo vsak dan nagovoril 14. princ ptujskega karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski.



Mestni trg, ob 16.45

## **PREDSTAVITEV TRADICIONALNIH LIKOV RUSE IN POKAČA – OSNOVNA ŠOLA BREG PTUJ**

V letošnjem letu je vodilo kurentovanja prenos tradicionalne kulturne dediščine na mlade. V sodelovanju z osnovnimi šolami iz Ptuja in etnografskimi društvi bodo učenci pripravili in predstavili tradicionalno etnografsko dediščino na samosvoj, mladostni način.

Mestni trg, od 18. do 20. ure

## **ETNO ROCK FEST / BLAME THE MONKEY**

Mlada funk rock skupina iz Ptuja.

Na letošnjih predstavitev v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Hotel Mitra, ob 18. uri

### **PUSTNA MITRA PO BAVARSKO**

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvoku bavarske glasbe.

Kavarna Evropa

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.

Torek, 5. februar

Mestno gledališče Ptuj, ob 9. in 11. uri

## **KURENT**

### **gledališka predstava za otroke**

Mitološki lik Kurent se v času globalnega segrevanja poda na misijo iskanja in reševanja zime, ki izginja. Gre za sodobno in slikovito poetično pravljico, ki je hkrati tudi lutkovni muzikal.

Slavnostna dvorana Ptujskega gradu, ob 9.30

## **SREČANJE KULTURNE DEDIŠČINE SLOVENIJE – PREUČEVANJE NESNOVNE KULTURNE DEDIŠČINE NA PRIMERU PUSTNIH ŠEG**

V okviru Kurentovanja 2013 bo potekalo strokovno posvetovanje, namen katerega je ohranjanje zanimanja za živo kulturno dediščino vseh vrst in UNESCO varovanje nesnovne dediščine. Strokovni člani programskega odbora želijo nagovoriti organizatorje in lokalno skupnost s prepričanjem, da je med vsemi slovenskimi mesti Ptuj nekaj posebnega. Prikaz kulturne dediščine, še posebej kurentovanje, je najbolj množična prireditev, na kateri sodelujejo tvorci žive dediščine in so dobra osnova, da postane simbolično in kasneje tudi realno duhovno in materialno središče slovenske žive dediščine.

Programski odbor zastopajo strokovne institucije: ZRC SAZU Inštitut za narodopisje, dr. Naško Križnar in dr. Jurij Fikfak, Slovenski etnografski muzej, mag. Adela Pukl in dr. Nena Židov, Pokrajinski muzej Ptuj – Ormož, Andrej Brence, koordinator programskega odbora je Znanstveno raziskovalno središče Bistra Ptuj, dr. Klavdija Rižnar in izvajalec dogodka, Javne službe Ptuj d.o.o., Branko Brumen. Kot častna gosta bosta udeležence nagovorila župan Mestne občine Ptuj, dr. Štefan Čelan in direktorica nacionalnega urada UNESCO, Marjutka Hafner iz Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo. Uvodna pozdrava bosta gostom namenila direktorica ZRS Bistra Ptuj, dr. Aleksandra Pivec in direktor Pokrajinskega muzeja Ptuj – Ormož, Aleš Arih.

ZRS Bistra  
P T U J



POKRAJINSKI  
MUZEJ  
PTUJ  
ORMOŽ

Od gradu Turnišče do Grand hotela Primus, ob 17. uri

## **TRADICIONALNI PRINČEV POHOD Z BAKLAMI**

Pohod pod vodstvom desetega princa karnevala Vegana Turniškega, plemenitega Turn in Valsassinna, za vse ljubitelje zgodovine in etnologije. Zbor pohodnikov bo ob 17. uri na dvorišču gradu Turnišče z zaključkom pri Grand Hotelu Primus.

Mestni trg, od 16.30 do 18. ure

Slovenski trg, od 17. do 18. ure

## **KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN ETNOGRAFSKIMA LIKOMA ORAČ IN MEDVED**

Prikazi tradicionalnih etnografskih likov in skupin, skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih skupin, ljudskih pevcev in godcev, folklornih skupin, osnovnošolcev, otrok iz vrtca in drugih animatorjev. Zbrane bo vsak dan nagovoril 14. princ ptujskega karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski.





Mestni trg, ob 16.45

### **PREDSTAVITEV TRADICIONALNIH LIKOV – OSNOVNA ŠOLA MLADIKA PTUJ**

V letošnjem letu je vodilo kurentovanja prenos tradicionalne kulturne dediščine na mlade. V sodelovanju z osnovnimi šolami iz Ptujja in etnografskimi društvi bodo učenci pripravili in predstavili tradicionalno etnografsko dediščino na samosvoj, mladostni način.

Mestni trg, od 18. do 20. ure

### **ETNO ROCK FEST / CVETLIČNIKI**

Mlada punk rock skupina iz Ptujja.

Na letošnjih predstavah v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.

Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Hotel Mitra, ob 18. uri

### **PUSTNA MITRA PO BAVARSKO**

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvoku bavarske glasbe.

Kavarna Evropa

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.



Cvetličniki

Sreda, 6. februar

Karnevalska dvorana, od 10. do 14. ure

### **TRADICIONALNO PUSTNO DRUŽABNO SREČANJE INVALIDSKIH IN HUMANITARNIH ORGANIZACIJ PODRAVJA IN OKOLICE**

Četrto pustno družabno srečanje odraslih invalidnih oseb društev Sonček, Sožitje, Ozara in Zavoda Dornava z animacijo in pogostitvijo.

Refektorij Minoritskega samostana sv. Petra in Pavla Ptuj, ob 18. uri

### **PREDPUSTNI KONCERT ZASEBNE GLASBENE ŠOLE V SAMOSTANU SV. PETRA IN PAVLA**

Na zasebni glasbeni šoli s šemljenjem in koncertiranjem pustne zabavne glasbe učencev vsako leto popestrijo pustno dogajanje.

Mestni trg, od 16.30 do 18. ure

Slovenski trg, od 17. do 18. ure

### **KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN ETNOGRAFSKIMA LIKOMA JÜREK IN RABOLJ IN POBREŠKI PLESAČI**

Prikazi tradicionalnih etnografskih likov in skupin, skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih skupin, ljudskih pevcev in godcev, folklornih skupin, osnovnošolcev, otrok iz vrtca in drugih animatorjev. Zbrane bo vsak dan nagovoril 14. princ ptujskega karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski.



Mestni trg, ob 16.45

### **PREDSTAVITEV TRADICIONALNIH LIKOV – OSNOVNA ŠOLA LJUDSKI VRT PTUJ IN OSNOVNA ŠOLA DR. LJUDEVITA PIVKA PTUJ**

V letošnjem letu je vodilo kurentovanja prenos tradicionalne kulturne dediščine na mlade. V sodelovanju z osnovnimi šolami iz Ptuja in etnografskimi društvi bodo učenci pripravili in predstavili tradicionalno etnografsko dediščino na samosvoj, mladostni način.

Mestni trg, od 18. do 20. ure

### **ETNO ROCK FEST / CAREVI**

Glasbena etno rock skupina iz Varaždina, Hrvaška.

Na letošnjih predstavah v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



Carevi

.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Grand hotel Primus – Klub Gemina XIII, ob 17. uri

### **PRIMUSOVA OTROŠKA MAŠKARADA**

Pustno rajanje otrok v maskah z Vilijem v sodelovanjem z vrtcem Ptuj. Vzgojiteljice in animatorji bodo poskrbeli za neizmerno zabavo za najmlajše.

Hotel Mitra, ob 18. uri

### **PUSTNA MITRA PO BAVARSKO**

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvoku bavarske glasbe.

Kavarna Evropa

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.

Četrtek, 7. februar

Mestno gledališče Ptuj, ob 9. in 11. uri

### **KURENT**

#### **gledališka predstava za otroke**

Mitološki lik Kurent se v času globalnega segrevanja poda na misijo iskanja in reševanja zime, ki izginja. Gre za sodobno in slikovito poetično pravljico, ki je hkrati tudi lutkovni muzikal.

Karnevalska dvorana, od 10. do 14. ure

### **PLES V MASKAH GIMNAZIJE PTUJ**

Gimnazija Ptuj bo imela že drugo leto zapored Ples v maskah, kjer bodo izbirali najlepše in najizvirnejše maske.

Grand Hotel Primus ob 12. uri, pri Gostilni Ribič ob 12.15

### **ODKRITE PODOBE PTUJA –SLOVENSKE PUSTNE PRESTOLNICE**

Voden ogled Ptuja, slovenske pustne prestolnice in voden ogled Ptujске kleti, multivizija in degustacija vin. (organizator: Ptujске vedute DMC)

Karnevalska dvorana, ob 15.30

### **POLI ŽUR**

Tradicionalni karnevalski animacijski in zabavni program za otroke s Čuki in Ribičem Pepejem. (organizator: Perutnina Ptuj, d. d.)

Mladinski oddelek Knjižnice Ivana Potrča Ptuj, ob 17. uri

### **PUSTNA PRAVLJICA ZA NAJMLAJŠE**

Pravljica na temo pusta namenjena najmlajšim obiskovalcem knjižnice.

Refektorij Minoritskega samostana sv. Petra in Pavla Ptuj, ob 17. uri

### **KONCERTIRANJE MALO DRUGAČE**

Instrumentalisti zasebne glasbene šole v samostanu bodo s solističnimi točkami in v komornih skupinah koncertirali zabavnejši repertoar v maskah.

Mestno gledališče Ptuj, ob 18. uri

### **9. LIKOVNA KOLONIJA BEJŽI ČOPIČ, KURENT GRE**

Tradicionalna dobrodelna prireditev LEO kluba Ptuj, na kateri se z zbranimi sredstvi od prodaje del znanih slikark/jev pomaga socialno ogroženim družinam.



Mestni trg, od 16.30 do 18. ure

Slovenski trg, od 17. do 18. ure

### **KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN ETNOGRAFSKIM LIKOM BABA DEDA NOSI, PLOHARJI IN PICEK**

Prikazi tradicionalnih etnografskih likov in skupin, skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih skupin, ljudskih pevcev in godcev, folklornih skupin, osnovnošolcev, otrok iz vrtca in drugih animatorjev. Zbrane bo vsak dan nagovoril 14. princ ptujskega karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski.

Mestni trg, ob 16.45

### **PREDSTAVITEV TRADICIONALNIH LIKOV – OSNOVNA ŠOLA OLGE MEGLIČ PTUJ**

V letošnjem letu je vodilo kurentovanja prenos tradicionalne kulturne dediščine na mlade. V sodelovanju z osnovnimi šolami iz Ptuja in etnografskimi društvi bodo učenci pripravili in predstavili tradicionalno etnografsko dediščino na samosvoj, mladostni način.

Mestni trg, od 18. do 20. ure

### **ETNO ROCK FEST / DRMICH**

Rock skupina iz Prekmurja.

Na letošnjih predstavitev v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Grand hotel Primus, Klub Gemina XIII, ob 18. uri

### **PUSTOVANJE PO UPOKOJENSKO**

Pustna zabava za upokoјence z večerjo, plesom, glasbo in animacijo v Klubu Gemina XIII. Najizvirnejše maske bodo nagrajene. Rezervacije in informacije: hotel.primus@terme-ptuj.si ali 02 74 94 506 (recepčija Grand Hotela Primus).

Hotel Mitra, ob 19. uri

### **BAVARSKA SKUPINA**

Zabava po bavarsko s tematsko glasbo, hrano in pijačo.

Kavarna Evropa

### **PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.

Petek, 8. februar

Grand Hotel Primus ob 12. uri, pri Gostilni Ribič ob 12.15

### **ODKRITE PODOBE PTUJA – SLOVENSKE PUSTNE PRESTOLNICE**

Voden ogled Ptuja – slovenske pustne prestolnice in voden ogled Ptujске kleti, multivizija in degustacija vin. (organizator: Ptujске vedute DMC)

Tapetništvo Klinc Spuhlja, od 15. do 16. ure

### **ODPRTA VRATA KORANTOVE DELAVNICE**

Prikaz izdelave in pomerjanje korantove oprave, učenje korantovega plesa. (organizator in informacije: Ptujске vedute DMC in Tapetništvo Klinc Spuhlja)

Mestni trg, od 16.30 do 18. ure

Slovenski trg, od 17. do 18. ure

### **KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN ETNOGRAFSKIM LIKOM KOPJAŠ, DORNAVSKI CIGAN IN VILE**

Prikazi tradicionalnih etnografskih likov in skupin, skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih skupin, ljudskih pevcev in godcev, folklornih skupin in drugih animatorjev. Zbrane bo vsak dan nagovoril 14. princ ptujskega karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski.



Mestni trg, od 18. do 20. ure

### ETNO ROCK FEST / TRETJA IZMENA

Mladi rock bend iz Cirkovc.

Na letošnjih predstavah v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



Tretja izmena

Športni center Campus, ob 20. uri

### KURENTANC 2013

Največje študentsko pustovanje v Sloveniji z gosti Gibonni in Manouche.

Center interesnih dejavnosti Ptuj, ob 22. uri

### PUSTNI DISKO ŽUR S SKUPINO WHAT DA FUNK IN DJ-jem ZHURAJ

Tradicionalni, zabavni večer in ples v maskah ob ritmih 70-ih, 80-ih in 90-ih let.

.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Grand hotel Primus, Klub Gemina XIII., ob 20. uri

### PUSTNI PLES V GRAND HOTELU PRIMUS

Pustni ples v maskah s plesno animacijo plesne šole Pingi v Klubu Gemina XIII. Rezervacije in informacije: hotel.primus@terme-ptuj.si ali 02 74 94 506 (recepција Grand Hotela Primus).

Hotel Mitra, ob 19. uri

### BAVARSKA SKUPINA

Zabava po bavarsko s tematsko glasbo, hrano in pijačo.

Hotel Mitra, ob 20. uri

### DEGUSTACIJA VIN IN PRIGRIZKOV IZ NEMČIJE

Degustacija bavarskih vin v vinski kleti Osterberger s kulturnimi utrinki in gostom iz Bavarske.

Bar Divino Ptuj, ob 20. uri

### VEČER V MASKAH

Ples v maskah z DJ-jem in glasbo 80-ih let ter pestro ponudbo.

Kavarna Evropa

### PUSTNA HIŠICA

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.

Shamrock's Irish pub Ptuj, od 20. do 4. ure

### FAŠENK FEST

Tradicionalno praznovanje pusta v Irish pub-u.

Sobota, 9. februar

Mestni trg in Slovenski trg, od 10. do 13. ure

### KULTURNI PROGRAM, POSVEČEN URBANI KULTURI MASKIRANJA

25. februarja 1873, na pustni torek, je na Ptuj potekala »prva korzo vožnja pustnih mask«, kjer so se meščani našemljeni vozili po mestu. »Sodelovalo je okoli 20 konjenikov in štirje vozi, ki so se v popoldanski povorki vozili po glavnih ptujskih ulicah«. Letos bo v čast tega dogodka potekal »Mestni pustni korzo«, ki se bo vil po ulicah starega mestnega jedra, ob 12. uri pa bo pospremljen s slavnostnim nagovorom Marije Hernja Masten ob »140 - letnici mestnega karnevala«.

Urbana sobota je namenjena meščanom, da se predstavijo s svojimi maskami in popestrijo pustno norčavo dogajanje v starem mestnem jedru, ki ga bodo tradicionalno obiskali tudi kurenti.

Vrazov trg, ob 10.30, sprehod do Novega trga

### MESTNI PUSTNI KORZO

Slavnostni korzo Princev ptujskega karnevala z gosti iz Arlon (Belgija) in drugih mest članov FECC-a, iz Vrazovega trga, na Slovenski trg z osrednjim dogodkom na Mestnem trgu, mimo Novega trga na Vinarski trg, kjer bo potekala že tradicionalna karnevalska dobrodelna kulinarčna »obarjada«. Sprehod bo popestren z zanimivim kulturnim programom.

Vinarski trg, dvorišče Ptujске kleti, od 10. do 13. ure

### TRADICIONALNA KARNEVALSKA DOBRODELNA KULINARIČNA OBARJADA

Tradicionalna kulinarčna karnevalska obarjada, družabna in dobrodelna akcija Lions kluba Ptuj, v kateri skupine gospodarstvenikov, politikov, mestnih svetnikov in drugih znanih Ptujčanov, tekmujejo med seboj v kuhanju najboljše obare. Gostom zastoni oziroma za prostovoljni prispevek, postrežejo z obaro in ŠpriCar-jem. Izkupiček gre v dobrodelne namene.





Grand Hotel Primus ob 12. uri, pri Gostilni Ribič, ob 12.15

### ODKRITE PODOBE PTUJA – SLOVENSKE PUSTNE PRESTOLNICE

Voden ogled Ptuja, slovenske pustne prestolnice in degustacija vin v kleti Osterberger v Hotelu Mitra. (organizator: Ptujске vedute DMC)

Karnevalska dvorana, od 20. do 04. ure

### VELIKI KARNEVALSKI BAL

Največji karnevalski bal v Sloveniji in v tem delu Evrope, na katerem več kot 3000 Ptujčanov in njihovih gostov iz Slovenije in tujine, izrazi in izživi urbano kulturo mask in maskiranja ter karnevalskega duha. Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, slavnostna večerja in podelitev nagrad najlepšim maskam.

Športni center Campus, ob 20. uri

### KURENTANC 2013

Največje študentsko pustovanje v Sloveniji z gosti Jinx-i in Društvom mrtvih pesnikov.

.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Muzikafe, Vrazov trg, ob 20. uri

### PUSTOVANJE Z BILBI

Bilbi zagotovo spada trenutno v sam vrh slovenske pop glasbe, saj je z uspešnico »Hvala za vijolice« in s svojo glasbo osvojila mnoga srca. Veselo pustno obarvano rajanje.

Kavarna Evropa, ob 20. uri

### TRADICIONALNA PUSTNA SOBOTA

Tradicionalno pustovanje z happy hour time, nagradami za najboljše maske, finger foodom, hostesami in dobro izbrano glasbo.

Hotel Mitra, ob 20. uri

### VELIKI KARNEVALSKI PLES V MASKAH

Bavarsko kulinarčno in glasbeno obarvan pustni večer.

Bar Divino Ptuj, ob 20. uri

### VEČER V MASKAH

Ples v maskah z DJ-jem in nagrado za najlepšo masko, do jutranjih ur.

Shamrock's Irish pub Ptuj, od 20. do 4. ure

### FAŠENK FEST

Tradicionalno praznovanje pusta v Irish pub-u.

Nedelja, 10. februar

Pokrajinski muzej Ptuj - Ormož, Ptujski grad, od 10. do 13. ure

### DELAVNICE ZA DRUŽINE - PICEKI

Otroci in starši bodo skupaj izdelovali tradicionalno otroško masko – piceka.

Hotel Mitra, ob 10. uri

### KAKO NASTAJAJO PRAVI PTUJSKI PUSTNI KROFI, PRAVI DUHEC, PRAVI KURENT ...

Delavnica peke krofov in izdelovanja tradicionalnega okrasja iz barvnega »krep« papirja ter pomerjanje korantove oprave z fotografiranjem. (organizator: Ptujске vedute DMC)

Grand Hotel Primus ob 12. uri, pri Gostilni Ribič, ob 12.15

### ODKRITE PODOBE PTUJA – SLOVENSKE PUSTNE PRESTOLNICE

Voden ogled Ptuja – slovenske pustne prestolnice in voden ogled Ptujске kleti, multivizija in degustacija vin.(organizator: Ptujске vedute DMC)

Mestni trg, ob 13. uri

### MEDNARODNI KARNEVALFEST – 53. MEDNARODNA PUSTNA IN KARNEVALSKA POVORKA

Osrednji dogodek kurentovanja na Ptuj, s poudarkom na karnevalskih skupinah, katerih podstat je etno dediščina, ki jo bodo predstavili kurenti in drugi tradicionalni pustni liki ptujskega območja. Na povorki se bo v svojih opravah, kreacijah in koreografijah ter doživljanju karnevalskega duha, predstavilo več kot 4000 udeležencev iz Slovenije, Hrvaške, Madžarske, Srbije, Črne gore, Makedonije, Bolgarije, Grčije, Turčije, Belgije, Nemčije in Rusije, prav tako pa se bodo v svojih opravah predstavili tudi dosednji princi ptujskega karnevala, etnografske pustne skupine z Dravsko-Ptujskega polja, Haloz in Slovenskih Goric, pihalne godbe, osnovne šole ter mnoge karnevalske skupine. Izbor in nagrajevanje najboljših in najbolj domiselnih karnevalskih skupin bo potekal po končani povorki in Karnevalski dvorani.





ZBIRNO MESTO

KARNEVALSKA DVORANA

MESTNI TRG

Pot povorke: Potrčeva ulica, Slomškova ulica, Miklošičeva ulica, Mestni trg, Kremljeva ulica, Minoritski trg, Dravska ulica, Cafova ulica (mimo OŠ Olga Meglič), Prešernova, Muzejski trg, Cesta na Vičavo, z zaključkom v Karnevalski dvorani na Vičavi.

Mestni trg, od 12. do 13. ure in od 16. do 18. ure

**ETNO ROCK FEST / STRANGERS**

Mlada rock skupina iz Cirkovc.

Na letošnjih predstavitvah v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.



Strangers



Novi trg, nasproti Mestne tržnice, ob 12. uri

**OGLED MEDNARODNEGA KARNEVALFESTA NA JAVNI TRIBUNI**

Ogled mednarodnega KarnevalFesta – 53. mednarodne pustne in karnevalske povorke na javni tribuni s predstavitvenim programom povorke preko ozvočenja in z gostinsko ponudbo kuhanega vina, čaja in flancatov. Vstopnice se prodajajo: Eventim, Tic Ptuj, Don caffe. (organizator: PP Gostinstvo, d.o.o.)

Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Grand hotel Primus, dvorana Tacit, od 15. do 16.30

**VILI NA KURETOVANJU**

Pustno obarvane delavnice za otroke in starše v družbi Vilija in njegovih prijateljev.

Hotel Mitra, ob 19. uri

**BAVARSKA SKUPINA**

Zabava po bavarsko s tematsko glasbo, hrano in pijačo.

Bar Divino Ptuj, ob 20. uri

**VEČER V MASKAH**

Prijeten pustni večer ob glasbi 80-ih let in toplih napitkih.

Kavarna Evropa

**PUSTNA HIŠICA**

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.



Ponedeljek, 11. februar

Mestni trg, ob 10. uri

### MEDNARODNO SREČANJE VESELIH MAŠKAR IZ VRTCEV

Največje mednarodno karnevalsko srečanje vrtcev v Sloveniji in v tem delu Evrope, z več kot 1.500 udeleženci, s katerimi se prenaša žlahtna pustna tradicija in karnevalski duh na bodoče najmlajše generacije. Po mestnih ulicah in trgih se bodo sprehodile maske iz vrtcev Ptuj, Slovenije in sosednjih držav. Zarajale bodo na trgu pred Mestno hišo in nadaljevale pustno rajanje v Karnevalski dvorani na Vičavi.



Pot povorke Zadržni trg, Ptujski peš most, Dravska ulica, Minoritski trg, Krempljeva ulica, Mestni trg, Ulica heroja Lacka, Novi trg, Miklošičeva ulica, Mestni trg, Murkova ulica Prešernova ulica, Muzejski trg, Cesta na Vičavo, z zaključkom v Karnevalski dvorani na Vičavi.

Karnevalska dvorana, od 16. do 18.30

### VELIKA OTROŠKA MAŠKARADA Z DAMJANO GOLAVŠEK

Tradicionalna maškarada v organizaciji Društva prijateljev mladine Ptuj in Centra interesnih dejavnosti Ptuj je namenjena otrokom z izbranim glasbenim gostom in animacijskim programom. Izbrana bo najlepša družinska in skupinska maska.

Refektorij Minoritskega samostana sv. Petra in Pavla Ptuj, ob 17. uri

### PIKA NOGAVIČKA

V zasebni glasbeni šoli bodo pripravili koncert na temo Pike Nogavičke. Nastopili bodo instrumentalisti, ki bodo spremljali otroke iz glasbene šole, kateri bodo prepevali pesmice s pustno vsebino in pesmico o Piki Nogavički.



Mestni trg, od 16.30 do 18. ure

Slovenski trg, od 17. do 18. ure

### KULTURNI PROGRAM POSVEČEN MLADIM

Prikazi tradicionalnih skupin kurentov – korantov in karnevalskih skupin. Nastopi glasbenih in plesnih, folklornih skupin in drugih animatorjev. Zbrane bo nagovoril 14. princ ptujkega karnevala Miroslav Siodnjak, vitez Dornavski.

Mestni trg, od 18. do 20. ure

### ETNO ROCK FEST / ZEN

Rock skupina.

Na letošnjih predstavitev v starem mestnem jedru bo kot novost potekal ETNO ROCK FEST, ki bo mladim zagnanim glasbenikom ponudil priložnost predstavitve, obenem pa popestril dogajanje na mestnih ulicah.

Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Hotel Mitra, ob 18. uri

### PUSTNA MITRA PO BAVARSKO

Ponudba pustnih in tipičnih bavarskih jedi in pijač, ob zvokih bavarske glasbe.

Kavarna Evropa

### PUSTNA HIŠICA

Pestra ponudba ob pustnem rajanju.



Torek, 12. februar

Mestni trg, ob 17. uri

### **POKOP PUSTA IN PREDAJA OBLASTI**

Kulturno-animacijski program na temo pokopa pusta, ki pomeni zaključek 53. Kurentovanja in pustnega dogajanja na Ptujju za leto 2013. Poslovila se bo pustna oblast, saj bo princ karnevala predal svojo oblast in ključ mesta nazaj županu Mestne občine Ptuj. Tradicionalni pustni liki na čelu s kurenti – koranti, meščani in vsi ljubitelji pustnih dogodivčin svoje poslanstvo ter doživljanje in izživljanje pustno-karnevalskega časa, duha in obredja v žalosti zaključijo ob polnoči s pepelnico.

Refektorij Minoritskega samostana sv. Petra in Pavla Ptuj, ob 17. uri

### **KONCERT V PUSTNIH MASKAH**

Zabavno obarvan koncert v pustnih maskah z veliko presenečenji za poslušalce.

.....  
Pustno dogajanje v ptujskih hotelih in gostinskih lokalih

Maska caffè, Novi trg, od 12. do 24. ure

### **PUSTNO RAJANJE**

Tradicionalno celodnevno rajanje in zaključek pusta.

Kavarna Evropa, ob 12. uri

### **TRADICIONALNI PUSTNI ŽUR V MASKAH**

Poskrbljeno za poseben pustni ambient in dobro glasbo.

Hotel Mitra, ob 13. uri

### **VELIKI FINALE BAVARSKIH OKUSOV, STRASTI IN KURETOVANJA**

Zaključno že tradicionalno pustovanje.

Bar Divino Ptuj, ob 20. uri

### **VEČER V MASKAH**

»After work party« in pokop pusta z DJ-jem.





# KarnevalFest

v Karnevalski dvorani  
od 2. februarja



## Prodajna mesta vstopnic za karnevalsko dvorano

- Tic Ptuj, Slovenski trg 5, Ptuj
- Don caffe Ptuj, Potrčeva 14, Ptuj
- Eventim – vsa prodajna mesta
- Kiosk pred karnevalsko dvorano na Vičavi  
(na dan dogodka, dve uri pred prireditvijo)

## Cene vstopnic

Sobota, 2. februar, ob 20. uri  
**SEVERINA, REBEKA DREMELJ** / v predprodaji 12 EUR, na dan dogodka 14 EUR

Nedelja, 3. februar, ob 16. uri  
**MEDNARODNI FECC ETNOFEST – VLADO KRESLIN IN MALI BOGOVI** / vstop prost

Ponedeljek, 4. februar, ob 20. uri  
**ROK'N BAND, MLADI DOLENJCI** / v predprodaji 8 EUR, na dan dogodka 10 EUR

Torek, 5. februar, ob 20. uri  
**KINGSTON, GADI** / v predprodaji 8 EUR, na dan dogodka 10 EUR

Sreda, 6. februar, ob 20. uri  
**E.T., KARMA, MINEA** / v predprodaji 10 EUR, na dan dogodka 12 EUR

Četrtek, 7. februar, ob 15.30  
**POLI ŽUR** (program za otroke) **ČUKI IN RIBIČ PEPE** / za odrasle 4 EUR, otroci vstop prost

Četrtek, 7. februar, ob 20. uri  
**MAMBO KINGS, YUHUBANDA** / v predprodaji 8 EUR, na dan dogodka 10 EUR

Petek, 8. februar, ob 20. uri  
**COLONIA, GITARSI** / v predprodaji 10 EUR, na dan dogodka 12 EUR

Sobota, 9. februar, ob 20. uri  
**DAVOR RADOLFI IN RITMO LOCO, SLOVENSKI ZVOKI** /  
z večerjo 28 EUR, za maske po 22.30, 14 EUR

Nedelja, 10. februar, ob 16. uri  
**MEDNARODNI KARNEVALFEST – ANSAMBEL EKART** / vstop prost

Ponedeljek, 11. februar, ob 16. uri  
**VELIKA OTROŠKA MAŠKARADA Z DAMJANO GOLAVŠEK** (DPM Ptuj in CID Ptuj) /  
za odrasle 4 EUR, otroci vstop prost

Ponedeljek, 11. februar, ob 20. uri  
**MAJA ŠUPUT, SANDI CENOV** / v predprodaji 10 EUR, na dan dogodka 12 EUR

Torek, 12. februar, ob 20. uri  
**ČUKI, ATOMIK HARMONIK** / v predprodaji 10 EUR, na dan dogodka 12 EUR

Sobota, 2. februar, od 20. do 03. ure

**SEVERINA**

**REBEKA DREMELJ**



Rebeka Dremelj



Nedelja, 3. februar, od 16. do 22. ure

**Mednarodni FECC EtnoFest**

**VLADO KRESLIN IN MALI BOGOVI**

Zabava za udeležence mednarodnega FECC  
EtnoFest srečanja tradicionalnih pustnih likov in  
mask ptujskega območja, Slovenije in Evrope.  
Prost vstop.



Vlado Kreslin in  
Mali bogovi

Ponedeljek, 4. februar, od 20. od 03. ure

**ROK'N BAND**  
**MLADI DOLENJCI**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom skupine kurentov – korantov.



Rok'n Band



Mladi Dolenjci

Torek, 5. februar, od 20. do 03. ure

**KINGSTON**  
**GADI**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom plesnega centra Mambo in nastopom skupine kurentov – korantov.



Gadi



Kingston

Sreda, 6. februar, od 10. do 14. ure

**TRADICIONALNO PUSTNO DRUŽABNO SREČANJE INVALIDSKIH IN HUMANITARNIH ORGANIZACIJ PODRAVJA IN OKOLICE**

Družabno srečanje odraslih invalidnih oseb društev Sonček, Sožitje, Ozara in Zavoda Dornava.

Od 20. do 03. ure

**E.T.**  
**KARMA**  
**MINEA**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom plesnega centra Mambo in nastopom skupine kurentov – korantov.



Karma



Minea



E.T.

Četrtek, 7. februar, od 10. do 14. ure

**PLES V MASKAH GIMNAZIJE PTUJ**

Ptujski gimnazijci že drugo leto zapored prirejajo ples v maskah in izbor najlepše in najzvirnejše maske.

Od 15.30 do 18.30

**POLI ŽUR**  
**ČUKI IN RIBIČ PEPE**

Vstopnina za odrasle 4 EUR, otroci prost vstop.





Od 20. do 03. ure

**MAMBO KINGS**

**YUHUBANDA**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom plesnega centra Mambo in nastopom skupine kurentov – korantov.



Yuhubanda



Mambo Kings

Petek, 8. februar, od 20. do 04. ure

**COLONIA**

**GITARSI**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom skupine kurentov – korantov.



Gitarsi

Sobota, 9. februar, od 20. do 04. ure

Veliki karnevalski bal

**DAVOR RADOLFI IN RITMO LOCO**

**SLOVENSKI ZVOKI**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program s podelitvijo nagrad najlepšim maskam.



Davor Radolfi in Ritmo Loco



Slovenski zvoki

Nedelja, 10. februar, od 16. do 22. ure

Mednarodna karnevalska zabava

**ANSAMBEL EKART**

Zabava za udeležence mednarodne karnevalske povorke, zahvala sodelujočim etnografskim skupinam v povorki in podelitev nagrad karnevalskim skupinam.



Ponedeljek, 11. februar, od 10.30 do 13. ure

**PUSTNO RAJANJE VESELIH MAŠKAR IZ VRTCEV**

Zabava za udeležence mednarodnega srečanja veselih maškar iz vrtcev.

Od 16. do 18.30

**VELIKA OTROŠKA MAŠKARADA  
Z DAMJANO GOLAVŠEK**

Vstopnina za odrasle 4 EUR, otroci prost vstop.

Od 20. do 03. ure

**MAJA ŠUPUT  
SANDI CENOV**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program,  
popestren z nastopom plesnega centra Mambo  
in nastopom skupine kurentov – korantov.



Damjana Golavšek



Sandi Cenov



Maja Šuput

Torek, 12. februar, od 20. do 03. ure

**ČUKI**

**ATOMIK HARMONIK**

Bogat zabavno-glasbeni in animacijski program, popestren z nastopom skupine kurentov – korantov.



Čuki



Atomik Harmonik



## KULINARIČNA PONUDBA V ČASU KURENTOVANJA

Gostilna Ribič, vsak dan od 2. do 12. februarja

### KURETOV MENI PO SREDNJEVEŠKO

- Hladna predjed: mesna tlačenska z »dornavskim lukom«
- Juha: »hrtišna« juha z vlivanci
- Glavna jed s prilogo: mini krvavica, »proletina« iz pečice, pražena svinjska jetrca, zabeljeno kisló zelje, potična rulada, skutni krompirček
- Sladica: pustni krof

### SREDNJEVEŠKE JEDI ZA PUSTA

- Štajerska hobotnica s kislim zeljem
- Hertiševa juha z vlivanci in hertišno kostjo
- Hrustljava krvavica z zabeljenim zeljem in krompirjevi sodčki
- Zapečena »proletina« s krompirjevim »šmornom« in mlečno repo
- Pražena svinjska jetrca s »potično« rulado in ajdovim štrukljem
- Pustni krof

Gostilna PP, vsak dan od 2. do 12. februarja

### DNEVI ZIMSKIH NORČIJ

- Hladna predjed: haloška tlačenska, hrenova strnjenka, bučin pesto
- Juha: »kopunova« juha z domačimi rezanci
- Topla predjed: pražena svinjska jetrca z Dornavskim lukom
- Glavna jed s prilogo: krvavica in pečenica, mlada pečena rebrca s kožo, pražen krompir, kislá repa ali kisló zelje, ajdov kruh
- Sladica: nasmejani krhki flancati



Karnevalska dvorana, vsak dan od 2. do 12. februarja

### KARNEVAL FE(J)ST POJEDINA

- Pečen piščanec po ptujsko polovica, priloga, kajzerica
- Piščančji file v lepinji
- Pleskavica v lepinji
- Pečene perutničke in kajzerica
- Perutninski bograč in kajzerica
- Hot dog
- Pustni krof

Don Caffè, vsak dan od 2. do 12. februarja

### ŠEGAVI PUST

- Brezplačni flancati in slaniki iz domače peke.
- V času mednarodne povorke mobilne točilne enote s toplimi napitki in slastnimi krofi.

Pomaranča Ptuj, vsak dan od 2. do 12. februarja

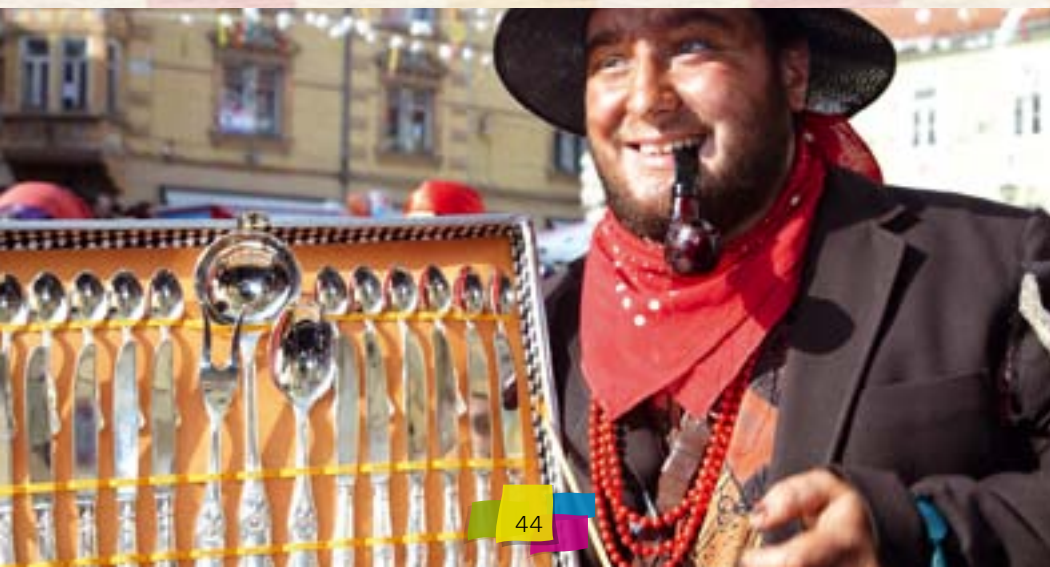
### PUSTNA PONUDBA V POMARANČI

- Kurentova juha
- Pustni krožnik
- Domače kolone
- Pizza Kurent

Gostilna Rozika, vsak dan od 2. do 12. februarja

### PUSTNA POJEDINA

- Pečenica
- Meso iz razsola
- Kisló zelje
- Pražen krompir
- Krof





# FAŠENKI IN DRUGI DOGODKI V OKOLICI PTUJA

Sobota, 2. februar

## Grajena, ob 24. uri 4. TRADICIONALNI SKOK KORANTOV

Skok korantov ob pričetku »fašenka«, ko si po tradiciji koranti prvič nadenejo zvonce in začnejo s svojim poslanstvom odganjanja zime. (organizator: Kulturno društvo Grajena)

## Markovci, ob 24. uri 6. BIČEV POK

S prvim bičevim pokom se uradno prične fašenk v Markovcih. (organizator: Etnografsko društvo Korant Markovci)

## Lancova vas pri Vaškem domu, ob 23. uri S POKOM IN SKOKOM V PUSTNI ČAS

Prvi pok pokačev iz Tržca in korantov skok Korantov iz Lancove vasi, s katerim se prične pustni čas na Dravskem polju.

Nedelja, 3. februar

## Mali Okič – Slatina (Cirkulane) ob 14. uri SREČANJE RUS IN ŠARG

Predstavitve rus in šarg iz Haloz ter Dravsko Ptujškega polja. (organizator: Društvo starih običajev Mali Okič)

## Podlehnik, od 17. do 19. ure POKARJEV DAN

Pokanje po starem običaju po domačijah z zaključkom pred Krajevno dvorano Podlehnik. (organizator: Kulturno folklorno društvo Podlehnik)



Sobota, 9. februar

## Cirkulane, ob 10. uri 20. FAŠENK V CIRKULANAH

Povorka pustnih skupin iz vrtca, osnovne šole in okoliških vasi ter občin. Značilne etnografske maske fašenka so: »baba nese deda«, rusa in haloški orači. Vse skupine so po predstavitvi pogoščene, najlepše tudi nagrajene. (organizator: Turistično društvo Cirkulane).

## Markovci, ob 13. uri 22. FAŠENK V MARKOVCIH

Namen fašenka Markovci je ohranjanje izjemno bogate kulturne dediščine etnografskih in karnevalskih likov Dravsko – Ptujškega območja. Pustna povorka bo potekala izpred gostišča Ambiente, skozi vas Zabovce in Markovce do občinske stavbe, kjer se bodo pustne skupine predstavile. Zaključek povorke bo v karnevalskem šotoru (industrijska cona Markovci) s pogostitvijo in nagrajevanjem najbolj izvirnih pustnih skupin. (organizator: Etnografsko društvo Korant Markovci)

## Majšperk, ob 13. uri 13. PUSTNA POVORKA V MAJŠPERKU

Povorka v Majšperku že tradicionalno svojo pot začne na Bregu pri Majšperku, se vije do OŠ Majšperk, kjer je predstavitve vseh udeleženi skupin, pravo pustno rajanje pa poteka pred gasilskim domom PGD Majšperk, kjer je razglasitev najlepših pustno urejenih otroških in odraslih skupin. (organizator: Osnovna šola Majšperk in Občina Majšperk)

## Od 10. do 12. februarja Podlehnik, vsak dan od 9. do 16. ure POHOD ORAČEV PO VASI OD HIŠE DO HIŠE

Pohod oračev od hiše do hiše po starem običaju. »Zaorjemo za debelo repo, dobro letino, odganjamo vse slabo in prinašamo dobro.« (organizator: Kulturno folklorno društvo Podlehnik)

Ponedeljek, 11. februar

## Videm pri Ptujju, ob 15. uri 18. FAŠENK V VIDMU

V povorki sodelujejo tradicionalni pustni liki, karnevalske skupine, gostje iz sosednje Hrvaške in okoliških občin. Vsako leto se pustni povorki pridružijo tudi učenci OŠ Videm. Trasa povorke je od Šturmovcev do centra Vidma. Osnovni prireditveni prostor bo na trgu pred osnovno šolo. (organizator: Folklorno društvo Lancova vas, sekcija Koranti)

Torek, 12. februar

## Bukovci, ob 14. uri 16. FAŠENK V BUKOVCIH

Fašenska povorka se prične na stalnem zbirališču pri Zmazku in krene na pot skozi naselje do trgovine v centru vasi. Sledi predstavitve posameznih skupin pustnih likov. Po končani povorki sledi skupna malica in zaključni »fašenski« ples v Kulturno-športni dvorani Bukovci. (organizator: Kulturno društvo Bukovci)

## Stojnci, ob 13. uri 14. FAŠENK PO STOJNSKO

Nastopi stojnskih karnevalskih skupin, »Fuš godbe« Stojnci, ciganov, posameznih fašenskih likov in korantov. Skozi vas jih bo popeljal vaški princ Don Frenk I. (organizator: Kulturno umetniško društvo Maska Stojnci)

## Krajevna dvorana Podlehnik, ob 15. uri POKOP PUSTA

Tradicionalni sežig pusta in pustno rajanje ter pogostitev s tradicionalnimi haloškimi jedmi. (organizator: Kulturno folklorno društvo Podlehnik)



Dornava, ob 14. uri

## 17. FAŠENK PO DORNAVSKO

Pustna povorka z mednarodno udeležbo se bo začela pri gasilskem domu v Mezgovcih ob Pesnici in nadaljevala do gasilskega doma v Dornavi, kjer se bo vsaka etnografska in karnevalska skupina na kratko predstavila. Povorko bo povedel domačin – Princ Karnevala Miroslav Slodnjak, vitez Dornavski. (organizator: Občina Dornava)

## Cirkovce, ob 15. uri 21. CIRKOVŠKI FAŠENK

Pustna povorka, na kateri sodelujejo otroci iz vrtca, učenci osnovnih šol in različna društva, ki delujejo na območju občine Kidričevo, poteka od pokopališča do osnovne šole. Etnografski del povorke temelji na cirkovškem ljudskem običaju, vleki ploha, ki ga prikazuje folklorna skupina Vinko Korže. Povorke se vsako leto udeležijo tudi kurenti, ruse, pokači, kopijaši in drugi pustni liki iz okolice. Na fašenku vsako leto okronajo tudi fašenskega carja. (organizator: Občina Kidričevo in Prosvetno društvo Cirkovce – Folklorna skupina Vinko Korže)

## Cirkovce, od 22. do 24. ure ZADNJI ZVEN KORANTOVIH ZVONCEV

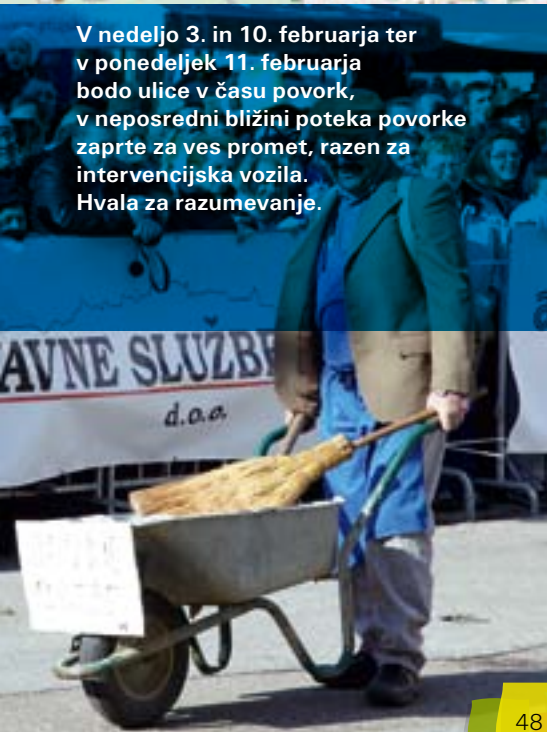
Kurenti - koranti se formirajo v velik krog v katerem stoji njihov vodja, ki potresa s telesom tako, da ga sunkovito obrača v desno in levo ter sonožno poskakuje. Njegovo početje posnemajo še vsi ostali. Ko vodja dvigne ježevko in pokaže na določenega kurenta, ta preneha z zvonjenjem. To ponavljajo tako dolgo, da vsi popolnoma utihnejo. V tem trenutku vodja, ki stoji na sredini kroga izvede »tuš«. S potresavanjem zvoncev počasi pojenja, tako da preide v popolno tišino. Sname si kapo in sledijo mu ostali. Žalostni in izmučeni od več dnevnega udejstvovanja v kurentiji, začnejo odlagati zvonce, slečejo si kožuh in se poslovijo od opreme za to leto. V popolni tišini se sliši na vaškem zvoniku odbite polnoči in nastopi pepelnica. (organizator: občina Kidričevo in Prosvetno društvo Cirkovce – Folklorna skupina Vinko Korže)



## PARKIRIŠČA NA PTUJU



V nedeljo 3. in 10. februarja ter v ponedeljek 11. februarja bodo ulice v času povork, v neposredni bližini poteka povorke zaprte za ves promet, razen za intervencijska vozila. Hvala za razumevanje.



## POTUJMO Z VLAKOM NA KURENTOVANJE

Slovenske železnice bodo v času kurentovanja **od 2. do 12. februarja** nudile popuste pri prevozih **na Ptuj z vlakom.**

[www.slo-zeleznice.si](http://www.slo-zeleznice.si)



## kurentovanje

EtnoFest KarnevalFest ArtFest

## MEDNARODNI KARNEVALFEST – 53. MEDNARODNA PUSTNA IN KARNEVALSKA POVORKA

Ogled prireditve je brezplačen, vendar z nakupom uradne (NE)VSTOPNICE, spominskega medaljona iz žgane gline, pomagate Kurentovanju.



DRUŠTVO ZA RIMSKO ZGODOVINO IN KULTURO PTUJ

MEDIJSKI PARTNERJI IN POKROVITELJI



www.ptujaska-klet.si



Članica skupine Petrolna Ptuj







adriaplin

Zemeljski plin za  
vse generacije.

